



---

# ASSEMBLÉE NATIONALE

---

PREMIÈRE SESSION

TRENTE-HUITIÈME LÉGISLATURE

## Feuilleton et préavis

de l'Assemblée

**Le vendredi 20 juin 2008 — N° 103**

*Dix heures*

**Président de l'Assemblée nationale :**  
**M. Michel Bissonnet**

---

**QUÉBEC**

Partie 1

**AFFAIRES COURANTES**

**DÉCLARATIONS MINISTÉRIELLES**

**PRÉSENTATION DE PROJETS DE LOI**

**DÉPÔTS** a) documents  
b) rapports de commissions  
c) pétitions

**INTERVENTIONS PORTANT SUR UNE VIOLATION DE DROIT OU DE PRIVILÈGE OU SUR UN FAIT PERSONNEL**

**QUESTIONS ET RÉPONSES ORALES**

**VOTES REPORTÉS**

**MOTIONS SANS PRÉAVIS**

**AVIS TOUCHANT LES TRAVAUX DES COMMISSIONS**

**RENSEIGNEMENTS SUR LES TRAVAUX DE L'ASSEMBLÉE**

Partie 2

**AFFAIRES DU JOUR**

**AFFAIRES PRIORITAIRES**

**DÉBATS D'URGENCE**

**DÉBATS SUR LES RAPPORTS DE COMMISSIONS**

**AUTRES AFFAIRES**

**I. Projets de loi du gouvernement**

*Adoption du principe*

- 1) Projet de loi n° 48\*  
Loi modifiant la Loi sur les cours municipales et d'autres dispositions législatives  
Présenté par le ministre de la Justice le **13 novembre 2007**

---

**\* Recommandation du lieutenant-gouverneur**

- 2) Projet de loi n° 53\*  
Loi sur l'Agence de gestion des structures routières du Québec  
Présenté par la ministre des Transports le **15 novembre 2007**

---

**\* Recommandation du lieutenant-gouverneur**

- 3) Projet de loi n° 66\*  
Loi sur le Laboratoire de sciences judiciaires et de médecine légale  
Présenté par le ministre de la Sécurité publique le **14 décembre 2007**

---

**\* Recommandation du lieutenant-gouverneur**

- 4) Projet de loi n° 83  
Loi instituant le fonds de soutien aux proches aidants  
Présenté par la ministre responsable des Aînés le **17 juin 2008**

- 5) Projet de loi n° 84  
Loi instituant le fonds pour le développement des jeunes enfants  
Présenté par la ministre de la Famille le **17 juin 2008**

- 6) Projet de loi n° 85  
Loi modifiant la Loi sur l'équilibre budgétaire et d'autres dispositions législatives  
Présenté par la ministre des Finances le **13 mai 2008**
- 7) Projet de loi n° 90  
Loi modifiant diverses dispositions législatives concernant principalement le régime de négociation et certaines conditions d'engagement dans le domaine du cinéma  
Présenté par la ministre de la Culture, des Communications et de la Condition féminine le **15 mai 2008**
- 8) Projet de loi n° 94  
Loi modifiant la Loi sur le Conseil des arts et des lettres du Québec  
Présenté par la ministre de la Culture, des Communications et de la Condition féminine le **13 juin 2008**
- 9) Projet de loi n° 96  
Loi modifiant la Loi concernant les services de transport par taxi  
Présenté par la ministre des Transports le **13 juin 2008**
- 10) Projet de loi n° 97  
Loi visant la régularisation et le développement d'abattoirs de proximité et modifiant la Loi sur les produits alimentaires  
Présenté par le ministre de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation le **17 juin 2008**
- 11) Projet de loi n° 99  
Loi modifiant le Code de procédure civile pour prévenir l'utilisation abusive des tribunaux et favoriser le respect de la liberté d'expression et la participation des citoyens aux débats publics  
Présenté par le ministre de la Justice le **13 juin 2008**
- 12) Projet de loi n° 100\*  
Loi instituant l'Office Québec-Monde pour la jeunesse et modifiant diverses dispositions législatives  
Présenté par la ministre des Relations internationales le **17 juin 2008**

---

\* **Recommandation du lieutenant-gouverneur**

*Étude détaillée en commission*

- 13)** Projet de loi n° 7  
Loi sur le Recueil des lois et des règlements du Québec  
Présenté par le ministre de la Justice le 15 juin 2007  
Principe adopté le **23 octobre 2007**, et  
Renvoyé à la Commission des institutions
- 14)** Projet de loi n° 23  
Loi sur les activités cliniques et de recherche en matière de procréation assistée  
Présenté par le ministre de la Santé et des Services sociaux le 18 décembre 2007  
Principe adopté le 4 juin 2008  
Rapport de la Commission des affaires sociales (consultations) déposé le **11 juin 2008**
- 15)** Projet de loi n° 36  
Loi modifiant la Loi concernant les partenariats en matière d'infrastructures de transport et d'autres dispositions législatives  
Présenté par la ministre des Transports le 15 novembre 2007  
Principe adopté le **22 novembre 2007**, et  
Renvoyé à la Commission des transports et de l'environnement
- 16)** Projet de loi n° 37  
Loi donnant suite au discours sur le budget du 24 mai 2007, à la déclaration ministérielle du 1<sup>er</sup> juin 2007 concernant la politique budgétaire 2007-2008 du gouvernement et à certains autres énoncés budgétaires  
Présenté par le ministre du Revenu le 4 décembre 2007  
Principe adopté le **11 décembre 2007**, et  
Renvoyé à la Commission des finances publiques
- 17)** Projet de loi n° 50  
Loi modifiant le Code des professions et d'autres dispositions législatives dans le domaine de la santé mentale et des relations humaines  
Présenté par le ministre responsable de l'application des lois professionnelles le 13 novembre 2007  
Principe adopté le 20 novembre 2007  
Rapport de la Commission des institutions (consultations) déposé le **18 mars 2008**

- 18)** Projet de loi n° 59  
Loi concernant la délimitation du domaine hydrique de l'État et la protection de milieux humides le long d'une partie de la rivière Richelieu  
Présenté par la ministre du Développement durable, de l'Environnement et des Parcs le 27 novembre 2007  
Principe adopté le **6 décembre 2007**, et  
Renvoyé à la Commission des transports et de l'environnement
- 19)** Projet de loi n° 65  
Loi d'application de la Loi concernant le cadre juridique des technologies de l'information  
Présenté par la ministre des Services gouvernementaux le 18 décembre 2007  
Principe adopté le **4 juin 2008**, et  
Renvoyé à la Commission des finances publiques
- 20)** Projet de loi n° 67  
Loi modifiant diverses dispositions législatives en matière de santé  
Présenté par le ministre de la Santé et des Services sociaux le 18 décembre 2007  
Principe adopté le **13 mars 2008**, et  
Renvoyé à la Commission des affaires sociales
- 21)** Projet de loi n° 79  
Loi modifiant la Loi sur les impôts, la Loi sur la taxe de vente du Québec et d'autres dispositions législatives d'ordre fiscal  
Présenté par le ministre du Revenu le 8 mai 2008  
Principe adopté le **27 mai 2008**, et  
Renvoyé à la Commission des finances publiques
- 22)** Projet de loi n° 89  
Loi modifiant la Loi sur le régime de rentes du Québec et d'autres dispositions législatives  
Présenté par le ministre de l'Emploi et de la Solidarité sociale le 20 mai 2008  
Principe adopté le **29 mai 2008**, et  
Renvoyé à la Commission des affaires sociales

- 23)** Projet de loi n° 91  
Loi modifiant la Loi sur les tribunaux judiciaires et la Loi sur les cours municipales concernant la sécurité dans les tribunaux judiciaires  
Présenté par le ministre de la Justice le 27 mai 2008  
Principe adopté le **4 juin 2008**, et  
Renvoyé à la Commission des institutions
- 24)** Projet de loi n° 92  
Loi affirmant le caractère collectif des ressources en eau et visant à renforcer leur protection  
Présenté par la ministre du Développement durable, de l'Environnement et des Parcs le 5 juin 2008  
Principe adopté le **17 juin 2008**, et  
Renvoyé à la Commission des transports et de l'environnement
- 25)** Projet de loi n° 98  
Loi modifiant la Loi sur les normes du travail concernant principalement les réservistes  
Présenté par le ministre du Travail le 18 juin 2008  
Principe adopté le **18 juin 2008**, et  
Renvoyé à la Commission de l'économie et du travail

*Prise en considération de rapports de commissions*

- 26)** Projet de loi n° 41  
Loi favorisant la transparence dans la vente de l'essence et du carburant diesel  
Présenté par le ministre des Ressources naturelles et de la Faune le 20 novembre 2007  
Principe adopté le 29 novembre 2007  
Rapport de la Commission de l'économie et du travail (consultations) déposé le 7 décembre 2007  
Rapport de la Commission de l'économie et du travail déposé le **19 décembre 2007**

- 27) Projet de loi n° 88  
Loi modifiant la Loi sur l'instruction publique et la Loi sur les élections scolaires  
Présenté par la ministre de l'Éducation, du Loisir et du Sport le 13 mai 2008  
Rapport de la Commission de l'éducation (consultations) déposé le 4 juin 2008  
Principe adopté le 6 juin 2008  
Rapport de la Commission de l'éducation déposé le **19 juin 2008**
- 28) Projet de loi n° 95  
Loi modifiant la Loi sur les laboratoires médicaux, la conservation des organes, des tissus, des gamètes et des embryons et la disposition des cadavres  
Présenté par le ministre de la Santé et des Services sociaux le 13 juin 2008  
Principe adopté le 17 juin 2008  
Rapport de la Commission des affaires sociales déposé le **19 juin 2008**

*Adoption*

- 29) Projet de loi n° 22  
Loi modifiant diverses dispositions législatives concernant Montréal (*titre modifié*)  
Présenté par la ministre des Affaires municipales et des Régions le 21 juin 2007  
Rapport de la Commission de l'aménagement du territoire (consultations) déposé le 20 novembre 2007  
Principe adopté le 13 décembre 2007  
Rapport de la Commission de l'aménagement du territoire adopté le **19 juin 2008**

**II. Projets de loi publics au nom des députés**

*Adoption du principe*

- 30) Projet de loi n° 190  
Loi abrogeant la Loi permettant d'assurer l'agrandissement du parc national du Mont-Orford, la préservation de la biodiversité de territoires limitrophes et le maintien des activités récréotouristiques  
Présenté par le député de Verchères le **10 mai 2007**

- 31) Projet de loi n° 191**  
Constitution du Québec  
Présenté par le député de Mercier le **22 mai 2007**
- 32) Projet de loi n° 192**  
Loi modifiant le Code du travail  
Présenté par le député de Terrebonne le **6 juin 2007**
- 33) Projet de loi n° 193**  
Loi modifiant la Loi sur le cinéma  
Présenté par le député de Berthier le 6 juin 2007  
Reprise du débat ajourné le **19 décembre 2007**
- 34) Projet de loi n° 194**  
Loi sur les détergents sans phosphates  
Présenté par le député de Vachon le **30 octobre 2007**
- 35) Projet de loi n° 195**  
Loi sur l'identité québécoise  
Présenté par la députée de Charlevoix le **18 octobre 2007**
- 36) Projet de loi n° 196**  
Constitution québécoise  
Présenté par le député de Mercier le **18 octobre 2007**
- 37) Projet de loi n° 390**  
Loi modifiant la Loi concernant les conditions de travail dans le secteur public  
Présenté par le député de La Peltrie le **24 avril 2008**
- 38) Projet de loi n° 391**  
Loi déclarant l'eau patrimoine commun de la nation québécoise  
Présenté par le député de Roberval le **12 mars 2008**
- 39) Projet de loi n° 392**  
Loi modifiant de nouveau la Loi sur l'assurance maladie  
Présenté par le député de La Peltrie le **2 avril 2008**
- 40) Projet de loi n° 393**  
Loi sur l'Agence québécoise du cancer  
Présenté par le député de La Peltrie le **16 avril 2008**

- 41)** Projet de loi n° 394  
Loi visant à exclure les pensions alimentaires pour enfants du calcul des revenus dans diverses lois à caractère social  
Présenté par la députée de Crémazie le **13 mai 2008**
- 42)** Projet de loi n° 396  
Loi encadrant la nomination de certains titulaires d'emplois supérieurs  
Présenté par le député de Chauveau le **11 juin 2008**
- 43)** Projet de loi n° 397  
Loi modifiant le Code civil en matière d'adoption  
Présenté par le député de L'Assomption le **12 juin 2008**
- 44)** Projet de loi n° 398  
Loi modifiant la Loi sur les compétences municipales afin de permettre de reporter les augmentations de taxes foncières causées par les variations inégales de valeurs foncières  
Présenté par le député d'Abitibi-Ouest le **18 juin 2008**

*Étude détaillée en commission*

*Prise en considération de rapports de commissions*

*Adoption*

### **III. Projets de loi d'intérêt privé**

*Consultation et étude détaillée en commission*

- 45)** Projet de loi n° 201  
Loi sur la Compagnie du cimetière Saint-Charles  
Présenté par le député de Vanier le **10 mai 2007**, et  
Renvoyé à la Commission des institutions
- 46)** Projet de loi n° 205  
Loi concernant la Municipalité de Caplan  
Présenté par le député de Vimont le **10 mai 2007**, et  
Renvoyé à la Commission de l'aménagement du territoire

**47)** Projet de loi n° 216  
Loi modifiant la charte de la Ville de Laval  
Présenté par le député de Laval-des-Rapides le **15 mai 2008**, et  
Renvoyé à la Commission de l'aménagement du territoire

**48)** Projet de loi n° 218  
Loi concernant la Ville de Saint-Bruno-de-Montarville  
Présenté par le député de Chambly le **13 mai 2008**, et  
Renvoyé à la Commission de l'aménagement du territoire

*Adoption du principe*

*Adoption*

**IV. Motions du gouvernement**

**V. Crédits budgétaires**

**VI. Débats statutaires**

**AFFAIRES INSCRITES PAR LES DÉPUTÉS DE L'OPPOSITION**

Partie 3

**PROJETS DE LOI ADOPTÉS**

*(Projets de loi non sanctionnés)*

Projet de loi n° 47  
Loi sur le transfert de valeurs mobilières et l'obtention de titres intermédiés  
*(titre modifié)*  
Adopté le **18 juin 2008**

Projet de loi n° 68  
Loi modifiant la Loi sur les régimes complémentaires de retraite, la Loi  
sur le régime de rentes du Québec et d'autres dispositions législatives  
Adopté le **18 juin 2008**

Projet de loi n° 69

Loi modifiant la Loi électorale et d'autres dispositions législatives

Adopté le **17 juin 2008**

Projet de loi n° 71

Loi modifiant la Loi sur le vérificateur général et d'autres dispositions législatives

Adopté le **19 juin 2008**

Projet de loi n° 77

Loi sur les instruments dérivés

Adopté le **19 juin 2008**

Projet de loi n° 86

Loi modifiant la Loi sur le régime de retraite des employés du gouvernement et des organismes publics et d'autres lois concernant des régimes de retraite du secteur public

Adopté le **19 juin 2008**

Projet de loi n° 87

Loi instituant le fonds du patrimoine minier

Adopté le **18 juin 2008**

Projet de loi n° 93

Loi modifiant la Charte de la Ville de Québec

Adopté le **18 juin 2008**

Projet de loi n° 214

Loi concernant la Régie intermunicipale des infrastructures portuaires de Trois-Pistoles et Les Escoumins

Adopté le **18 juin 2008**

Projet de loi n° 215

Loi concernant la Ville de Sherbrooke

Adopté le **18 juin 2008**

Projet de loi n° 217

Loi concernant la Ville de Huntingdon

Adopté le **18 juin 2008**

Projet de loi n° 219  
Loi concernant Investia Services Financiers inc.  
Adopté le **18 juin 2008**

#### Partie 4

### TRAVAUX DES COMMISSIONS

*Le calendrier détaillé des travaux de chaque commission  
peut être consulté dans le site Internet de l'Assemblée*

#### COMMISSION DE L'ASSEMBLÉE NATIONALE

#### COMMISSION DE L'ADMINISTRATION PUBLIQUE

#### **Mandat statutaire**

-Audition du Vérificateur général et du secrétaire général du Conseil exécutif concernant le rapport spécial sur l'utilisation des fonds publics par l'ancien lieutenant-gouverneur du Québec.

#### COMMISSION DES INSTITUTIONS

#### **Mandat de l'Assemblée**

-Étudier et faire rapport, d'ici le 10 octobre 2008, sur la nature et le contexte de signature du contrat octroyé à Attractions Hippiques par le gouvernement du Québec et entendre toutes les personnes que la Commission jugera nécessaire (mandat confié le 14 mai 2008).

#### Consultations particulières :

-**Projet de loi n° 99**, Loi modifiant le Code de procédure civile pour prévenir l'utilisation abusive des tribunaux et favoriser le respect de la liberté d'expression et la participation des citoyens aux débats publics (mandat confié le 19 juin 2008).

Étude de projets de loi :

-**Projet de loi n° 7**, Loi sur le Recueil des lois et des règlements du Québec (mandat confié le 23 octobre 2007).

-**Projet de loi n° 50**, Loi modifiant le Code des professions et d'autres dispositions législatives dans le domaine de la santé mentale et des relations humaines (mandat confié le 20 novembre 2007).

-**Projet de loi n° 91**, Loi modifiant la Loi sur les tribunaux judiciaires et la Loi sur les cours municipales concernant la sécurité dans les tribunaux judiciaires (mandat confié le 4 juin 2008).

-**Projet de loi n° 201**, Loi sur la Compagnie du cimetière Saint-Charles (mandat confié le 10 mai 2007).

COMMISSION DES FINANCES PUBLIQUES

**Mandat de l'Assemblée**

-Entendre les membres du Comité de travail sur l'évaluation du coût de l'indexation des régimes de retraite sur leurs travaux, d'ici le 21 octobre 2008 (mandat confié le 28 mai 2008).

Étude de projets de loi :

-**Projet de loi n° 37**, Loi donnant suite au discours sur le budget du 24 mai 2007, à la déclaration ministérielle du 1<sup>er</sup> juin 2007 concernant la politique budgétaire 2007-2008 du gouvernement et à certains autres énoncés budgétaires (mandat confié le 11 décembre 2007).

-**Projet de loi n° 65**, Loi d'application de la Loi concernant le cadre juridique des technologies de l'information (mandat confié le 4 juin 2008).

-**Projet de loi n° 79**, Loi modifiant la Loi sur les impôts, la Loi sur la taxe de vente du Québec et d'autres dispositions législatives d'ordre fiscal (mandat confié le 27 mai 2008).

**Mandat statutaire**

-Audition du Commissaire au lobbyisme du Québec sur ses rapports d'activité pour les exercices financiers terminés les 31 mars 2003, 31 mars 2004, 31 mars 2005, 31 mars 2006 et 31 mars 2007.

-Étude du Rapport sur la mise en œuvre de la *Loi sur la transparence et l'éthique en matière de lobbyisme* et du Code de déontologie des lobbyistes.

## **Mandat réglementaire**

### Surveillance des organismes publics :

-Loto-Québec.

### Interpellation :

-Du député de Richelieu à la présidente du Conseil du trésor sur le sujet suivant : *Le Rapport du Vérificateur général du Québec pour l'année 2007-2008* (avis donné le 20 mars 2008).

## **Mandat d'initiative**

-Protection des épargnants au Québec.

## COMMISSION DES AFFAIRES SOCIALES

## **Mandat de l'Assemblée**

### Étude de projets de loi :

-**Projet de loi n° 23**, Loi sur les activités cliniques et de recherche en matière de procréation assistée (mandat confié le 4 juin 2008).

-**Projet de loi n° 67**, Loi modifiant diverses dispositions législatives en matière de santé (mandat confié le 13 mars 2008).

-**Projet de loi n° 89**, Loi modifiant la Loi sur le régime de rentes du Québec et d'autres dispositions législatives (mandat confié le 29 mai 2008).

## **Mandat statutaire**

-Étude des rapports annuels de gestion 2003-2004 à 2005-2006 de la Régie régionale de la santé et des services sociaux du Nunavik (décision de la Commission des affaires sociales le 12 décembre 2007).

-Étude des rapports annuels de gestion 2006-2007 des agences de la santé et des services sociaux des régions suivantes : Montréal, Gaspésie—Îles-de-la-Madeleine et Montérégie (déféré le 17 octobre 2007); Lanaudière et Abitibi-Témiscamingue (déféré le 18 octobre 2007); Laval, Saguenay—Lac-Saint-Jean et Laurentides (déféré le 23 octobre 2007); Nunavik (déféré le 25 octobre 2007); Capitale-Nationale et Côte-Nord (déféré le 30 octobre 2007).

### **Mandat réglementaire**

#### Surveillance des organismes publics :

- Conseil du statut de la femme.
- Régie de l'assurance maladie du Québec.

### **Mandat d'initiative**

- L'itinérance au Québec.

## COMMISSION DE L'ÉCONOMIE ET DU TRAVAIL

### **Mandat de l'Assemblée**

#### Consultations particulières :

- Document de travail intitulé *L'occupation du territoire forestier québécois et la constitution des sociétés d'aménagement des forêts* (mandat confié le 19 juin 2008).

#### Étude de projets de loi :

- Projet de loi n° 98**, Loi modifiant la Loi sur les normes du travail concernant principalement les réservistes (mandat confié le 18 juin 2008).

### **Mandat statutaire**

- Examen des rapports d'activité du Fonds national de formation de la main-d'œuvre, pour les exercices financiers terminés les 31 mars 2004, 31 mars 2005, 31 mars 2006 et 31 mars 2007.
- Examen du rapport du ministre du Travail sur la mise en œuvre de la *Loi sur l'équité salariale*.

### **Mandat réglementaire**

#### Surveillance des organismes publics :

- Fonds de la recherche en santé du Québec.

## COMMISSION DE L'AGRICULTURE, DES PÊCHERIES ET DE L'ALIMENTATION

## COMMISSION DE L'AMÉNAGEMENT DU TERRITOIRE

### **Mandat de l'Assemblée**

#### Étude de projets de loi :

- Projet de loi n° 205**, Loi concernant la Municipalité de Caplan (mandat confié le 10 mai 2007).
- Projet de loi n° 216**, Loi modifiant la charte de la Ville de Laval (mandat confié le 15 mai 2008).
- Projet de loi n° 218**, Loi concernant la Ville de Saint-Bruno-de-Montarville (mandat confié le 13 mai 2008).

## COMMISSION DE L'ÉDUCATION

## COMMISSION DE LA CULTURE

### **Mandat réglementaire**

#### Surveillance des organismes publics :

- Musée d'art contemporain de Montréal.
- Musée de la civilisation.
- Musée national des beaux-arts du Québec.

### **Mandat d'initiative**

-Examen de la situation en matière de doublage des films et des séries télévisées au Québec, notamment les enjeux dans le domaine des DVD et des nouvelles technologies.

## COMMISSION DES TRANSPORTS ET DE L'ENVIRONNEMENT

### **Mandat de l'Assemblée**

#### Consultations particulières :

- Projet de loi n° 92**, Loi affirmant le caractère collectif des ressources en eau et visant à renforcer leur protection (mandat confié le 13 juin 2008).
- Projet de loi n° 96**, Loi modifiant la Loi concernant les services de transport par taxi (mandat confié le 19 juin 2008).

Étude de projets de loi :

-**Projet de loi n° 36**, Loi modifiant la Loi concernant les partenariats en matière d'infrastructures de transport et d'autres dispositions législatives (mandat confié le 22 novembre 2007).

-**Projet de loi n° 59**, Loi concernant la délimitation du domaine hydrique de l'État et la protection de milieux humides le long d'une partie de la rivière Richelieu (mandat confié le 6 décembre 2007).

-**Projet de loi n° 92**, Loi affirmant le caractère collectif des ressources en eau et visant à renforcer leur protection (mandat confié le 17 juin 2008).

**Mandat réglementaire**

Surveillance des organismes publics :

-Société de l'assurance automobile du Québec.

Partie 5

**QUESTIONS ÉCRITES**

*Les [questions déjà inscrites](#) paraissent  
au Feuilleton du mercredi*

8) Mme Méthé (Saint-Jean) – **20 juin 2008**

À la ministre des Transports :

Suite aux fusions municipales, le ministère des Transports avait indiqué qu'un plan d'ensemble d'amélioration des panneaux indicateurs longeant les autoroutes avait été mis en place, il y a sept ans de cela. Par contre, sept ans plus tard, les sommes n'ont toujours pas été débloquées afin d'indiquer adéquatement à la population les renseignements sur les panneaux des autoroutes du Québec.

Dans le comté de Saint-Jean, sur l'autoroute 35, la situation est préoccupante, car les lettres sont pratiquement illisibles pour les conducteurs automobiles. La sécurité des usagers devrait être prise en compte. De plus, il faut tenir compte du fait que c'est l'image du Québec qui se retrouve sur ces panneaux indicateurs, particulièrement par la situation géographique de la ville de Saint-Jean, qui est une ville importante pour les visiteurs provenant du Vermont et qui entrent au Québec.

Est-ce que la ministre des Transports peut nous confirmer l'existence de ce plan de restauration ?

Est-ce que la ministre des Transports peut nous dire quelle est la date exacte où cette situation sera corrigée, principalement aux endroits stratégiques et les plus détériorés ?

- 9) M. Francoeur (Portneuf) – **20 juin 2008**  
Au ministre responsable de la région de la Capitale-Nationale :

Lors de l'étude des crédits 2008-2009 portant sur les crédits du ministère de la Santé et des Services sociaux (3) : volet Promotion et développement de la Capitale-Nationale, j'ai demandé au ministre de me donner plus d'information sur une créance douteuse de 634 500 dollars se trouvant dans les sommes accordées en 2007-2008 au Bureau de la Capitale-Nationale. Cette demande n'a pas eu de suite en date d'aujourd'hui.

Est-ce que le ministre peut donner le détail de ces créances douteuses ?

## Partie 6

### **PRÉAVIS**

#### **I. PRÉAVIS DÉJÀ PARUS**

##### **Projets de loi du gouvernement**

##### **Projets de loi publics au nom des députés**

- a) 8 novembre 2007

Loi modifiant de nouveau le Code du travail – *député de Terrebonne.*

##### **Projets de loi d'intérêt privé**

#### **II. NOUVEAUX PRÉAVIS**